Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du Bac STMG, veuillez visiter :
coursbacstmg.fr/annales-sujets-et-corriges

Bac STMG

Allemand - langue vivante 2

Session 2019 • Code sujet : **19AL2TEMLR1** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Portraits d'Igor Levit et d'Andreas Gabalier (11 questions) **Page 3**

2. Candidature à un emploi événementiel ou réflexion sur les héros (2 questions) **Page 7**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 9**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbacstmg.fr/assets/annales/bac-stmg/Langue vivante B/2019/Bac STMG - Langue vivante B - Session 2019 - 2-Sujet.pdf

1. Portraits d’Igor Levit et d’Andreas Gabalier

Deux articles présentent le pianiste Igor Levit et le chanteur autrichien Andreas Gabalier, leur parcours et leur rapport à la musique, au public et aux tournées. Les questions évaluuent le repérage d’informations, la compréhension de détails et l’appui sur des citations.

Text A und B

Question 1. Compléter et recopier les deux fiches : pour Igor Levit, indiquer son nom, sa première professeure de piano, son pays de naissance, l’année de son arrivée en Allemagne et sa profession ; pour Andreas Gabalier, indiquer son prénom, son nom, son âge, sa nationalité et sa profession.

Les informations des deux fiches sont relevées dans les portraits. Igor est né en 1987 et arrive en Allemagne à huit ans : l’année d’arrivée attendue est donc 1995. Le texte précise que sa mère était sa première professeure de piano. Pour Andreas, son âge, sa nationalité et sa profession sont indiqués directement.

Personnage	Réponses
Igor	Levit ; sa mère ; Russie ; 1995 ; pianiste
Andreas	Andreas ; Gabalier ; 33 ans ; autrichienne ; chanteur

✓ RÉPONSE À RETENIR

Igor Levit : erste Klavierlehrerin: seine Mutter; Geburtsland: Russland; Ankunft: 1995; Beruf: Pianist.
Andreas Gabalier: 33 Jahre; österreichisch; Sänger.

Text A

Question 2. Recopier uniquement les trois affirmations exactes parmi les propositions a à e concernant les langues parlées par Igor Levit, son enfance, ses études à Hanovre, sa langue préférée et son lieu de naissance.

Les trois réponses attendues sont b, c et d. Igor est arrivé en Allemagne à huit ans, après être né en Russie : il a donc passé ses premières années dans son pays de naissance. Le texte situe son arrivée à Hanovre et évoque la Musikhochschule. Enfin, il parle plus volontiers allemand que russe. *Lieber Deutsch als* signifie « préfère l’allemand au russe ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

b. Er hat die ersten Jahre seiner Kindheit in Russland verbracht.
c. Er hat in Hannover Musik studiert.
d. Deutsch ist seine Lieblingssprache.

Question 3. Recopier une citation montrant que le métier de musicien ne paraît pas particulièrement original à Igor Levit. Indiquer également la ou les lignes de la citation.

La citation montre qu'Igor fait de la musique depuis qu'il est en âge de penser et la considère comme quelque chose de tout à fait normal, et non comme une activité exceptionnelle. Il faut recopier les mots du texte et préciser les lignes. *Das ist völlig normal* signifie « c'est tout à fait normal ».

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> „Seitdem ich denken kann, mache ich Musik. Das ist völlig normal, das natürlichste der Welt." (Zeilen 6-8)

Text B

Question 4.a. Recopier une citation du texte qui correspond à l'affirmation selon laquelle Andreas Gabalier est une vedette en Autriche.

Pour montrer qu'Andreas est une vedette autrichienne, on peut citer son surnom artistique, puis le passage qui le désigne comme chanteur autrichien. Les deux citations sont dans le début du texte. *Volks-Rock'n Roller* est l'appellation donnée à l'artiste, et *österreichische Sänger* signifie « chanteur autrichien ».

- „Der Volks-Rock'n Roller Andreas Gabalier" (Zeilen 1-2)
- „der österreichische Sänger" (Zeile 8)

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> „Der Volks-Rock'n Roller Andreas Gabalier" (Zeilen 1-2); „der österreichische Sänger" (Zeile 8).

Question 4.b. Recopier une citation du texte qui correspond à l'affirmation selon laquelle un très large public assiste aux concerts d'Andreas Gabalier.

La plupart des dates de concert sont complètes depuis quinze mois, ce qui montre que le chanteur attire un très grand public. La citation reprend exactement l'information du texte. *Die meisten Termine* signifie « la plupart des dates » et *ausverkauft* signifie « complet » ou « vendu à guichets fermés ».

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> „Die meisten Termine sind schon seit 15 Monaten ausverkauft." (Zeilen 9-10)

Question 4.c. Recopier une citation du texte qui correspond à l'affirmation selon laquelle Andreas Gabalier est sociable.

Le passage pertinent décrit ses échanges avec les fans après les concerts. Andreas leur donne volontiers des autographes et accepte volontiers d'être photographié avec eux, ce qui montre qu'il est accessible et sociable. Le mot *gern* signifie ici « volontiers » ; *sich fotografieren lassen* signifie « se laisser photographier ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

„Nach den Konzerten gebe ich gern Autogramme und lasse mich gern von meinen Fans fotografieren.“ (Zeilen 16-19)

Question 4.d. Recopier une citation du texte qui correspond à l’affirmation selon laquelle Andreas Gabalier aime manger.

Le texte précise que la nourriture est importante pour Andreas : son cuisinier prépare des plats autrichiens et il résume son rapport à l’alimentation par une formule. C’est cette phrase qui répond le plus directement à la question. *Essen* signifie « nourriture » ou « manger » selon le contexte.

> „Du bist, was du isst.“

La citation se trouve aux lignes 25-26.

✓ RÉPONSE À RETENIR

„Du bist, was du isst.“ (Zeilen 25-26)

Question 5. Recopier les trois phrases que pourrait prononcer Andreas Gabalier parmi les propositions a à e, en vous appuyant sur les informations du texte.

Les propositions a, c et d correspondent au portrait. Andreas dit qu’il n’a pas beaucoup changé malgré une longue carrière, souhaite faire une pause de plusieurs mois après sa tournée et prend habituellement le temps de découvrir les villes où il se produit. La proposition b ne convient pas : son cuisinier prépare autrichien. La proposition e contredit sa longue carrière.

- a
- c
- d

✓ RÉPONSE À RETENIR

a. „Ich bin zwar Superstar geworden, aber ich bin ein einfacher Mensch geblieben.“
c. „Ich bin müde. Ich muss mich nach der Tour unbedingt zu Hause erholen.“
d. „Diese Tour ist ein gutes Mittel, um Städte zu entdecken und zu besichtigen.“

Text A und Text B

Question 6.a. Compléter la phrase avec « Andreas » ou « Igor », puis la recopier : « … ist ein Weltbürger. »

La phrase décrit Igor comme un citoyen du monde. Dans le texte, il se présente comme né en Russie, enraciné en Allemagne et amoureux de l’Europe : son parcours relie donc plusieurs pays. Le nom attendu est Igor. *Weltbürger* signifie « citoyen du monde » et s’écrit avec une majuscule en allemand, car c’est un nom.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Igor ist ein Weltbürger.

Question 6.b. Compléter la phrase avec « Andreas » ou « Igor », puis la recopier : « … lebt für sein Publikum. »

Le texte associe Andreas à son public : il dit que celui-ci est sa deuxième famille. C'est l'indice qui correspond à l'idée qu'il vit pour ses spectateurs et ses fans. Le verbe *lebt* signifie « vit » ; dans *sein Publikum*, le possessif renvoie à Andreas.

„Mein Publikum ist meine zweite Familie."

✓ RÉPONSE À RETENIR

Andreas lebt für sein Publikum.

Question 6.c. Compléter la phrase avec « Andreas » ou « Igor », puis la recopier : « … lebt seit der Kindheit mit der Musik. »

Le texte indique qu'Igor fait de la musique depuis qu'il sait penser : cela montre que la musique l'accompagne depuis l'enfance. Le prénom attendu est donc Igor. En allemand, *seit* exprime une durée commencée dans le passé et qui se poursuit ; *seit der Kindheit* signifie « depuis l'enfance ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Igor lebt seit der Kindheit mit der Musik.

2. Candidature à un emploi événementiel ou réflexion sur les héros

Le candidat choisit un seul des deux sujets et rédige en allemand un texte d'au moins 120 mots. Il peut écrire une lettre de candidature pour un emploi d'assistant événementiel ou argumenter sur la possibilité de considérer une vedette ou un sportif de haut niveau comme un héros.

Au choix

Question Thema A. À partir de l'annonce d'un poste d'assistant événementiel pour des concerts et festivals d'été dans plusieurs pays européens, rédiger une lettre de candidature en allemand. Se présenter, exprimer ses motivations et expliquer en quoi son profil est idéal pour l'emploi. Rédiger au moins 120 mots.

Modelltext auf Deutsch

Sehr geehrte Damen und Herren,
mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige gelesen. Hiermit bewerbe ich mich um die Stelle als Eventassistent. Ich bin 19 Jahre alt und mache zurzeit mein Abitur. Musik und Konzerte sind meine große Leidenschaft. Ich gehe oft zu Konzerten und möchte gern erfahren, wie eine Veranstaltung organisiert wird. Besonders spannend finde ich, dass Ihre Crew in verschiedenen europäischen Ländern arbeitet.
Ich bin motiviert, zuverlässig und freundlich. Bei einem Schulfest habe ich schon beim Aufbau und beim Verkauf geholfen. Ich arbeite gern im Team, kann aber auch selbstständig Aufgaben erledigen. Außerdem spreche ich Französisch und lerne Deutsch. Ich bin flexibel und bereit, auch abends und am Wochenende zu arbeiten. Reisen macht mir Spaß, und ich kann mich schnell an neue Situationen anpassen. Deshalb glaube ich, dass ich gut zu Ihrem Team passe. Über eine Einladung zu einem Gespräch freue ich mich sehr.
Mit freundlichen Grüßen

Traduction pédagogique : Madame, Monsieur, j'ai lu votre annonce avec beaucoup d'intérêt. Je pose ma candidature au poste d'assistant événementiel. J'ai 19 ans et je prépare actuellement le baccalauréat. La musique et les concerts sont ma grande passion. Je vais souvent à des concerts et j'aimerais découvrir comment un événement est organisé. Le travail de votre équipe dans différents pays européens me semble particulièrement intéressant. Je suis motivé, fiable et aimable. J'ai déjà aidé à l'installation et à la vente lors d'une fête scolaire. J'aime travailler en équipe, mais je peux aussi accomplir des tâches de manière autonome. Je parle français et j'apprends l'allemand. Je suis flexible et prêt à travailler le soir et le week-end. J'aime voyager et je m'adapte rapidement aux nouvelles situations. Je pense donc bien correspondre à votre équipe. Je serais heureux de recevoir une invitation à un entretien. Cordialement.

Vocabulaire et grammaire : *sich bewerben um* signifie « postuler à » ; *zuverlässig*, « fiable » ; *bereit sein*, « être prêt ». Après *dass*, le verbe conjugué se place à la fin : *dass ich gut zu Ihrem Team passe*.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Ich bewerbe mich um die Stelle als Eventassistent, weil ich Konzerte liebe, zuverlässig bin und gern im Team arbeite.

Question Thema B. Rédiger en allemand une réponse argumentée à la question : une vedette ou un sportif de haut niveau peut-il être considéré comme un héros ? Justifier son point de vue à l'aide d'exemples concrets et rédiger au moins 120 mots.

Modelltext auf Deutsch

Kann ein Superstar oder ein Leistungssportler ein Held sein? Meiner Meinung nach ist das möglich, aber nicht automatisch. Ein Sportler kann ein Vorbild sein, wenn er hart trainiert, nach einer Niederlage weitermacht und seine Mannschaft unterstützt. Zum Beispiel zeigt eine Läuferin großen Mut, wenn sie nach einer Verletzung geduldig trainiert und später einen Wettkampf beendet. Auch ein Superstar kann ein Held sein. Ein Sänger, der bei einem Benefizkonzert Geld für kranke Kinder sammelt, hilft anderen Menschen und nutzt seinen Erfolg für etwas Gutes.
Ruhm allein macht jedoch niemanden zum Helden. Manche Stars denken nur an Geld oder an ihre Bekanntheit. Ein echter Held behandelt andere mit Respekt und übernimmt Verantwortung. Deshalb finde ich: Ein Superstar oder ein Spitzensportler kann ein Held sein, wenn seine Taten anderen Menschen helfen und sie inspirieren. Seine Leistungen sind wichtig, aber sein Verhalten ist noch wichtiger.

Traduction pédagogique : Une vedette ou un sportif de haut niveau peut-il être un héros ? À mon avis, c'est possible, mais pas automatiquement. Un sportif peut être un modèle s'il s'entraîne beaucoup, continue après une défaite et soutient son équipe. Par exemple, une coureuse fait preuve de courage si, après une blessure, elle s'entraîne patiemment et termine ensuite une compétition. Une vedette peut aussi être un héros. Un chanteur qui collecte de l'argent pour des enfants malades lors d'un concert caritatif aide les autres et met son succès au service d'une bonne cause. La célébrité seule ne fait toutefois de personne un héros. Certains artistes ne pensent qu'à l'argent ou à leur notoriété. Un véritable héros respecte les autres et assume ses responsabilités. Je pense donc qu'une vedette ou un sportif de haut niveau peut être un héros si ses actions aident et inspirent les autres. Ses performances comptent, mais son comportement compte davantage.

Vocabulaire et grammaire : *ein Vorbild* signifie « un modèle » ; *Verantwortung übernehmen*, « prendre ses responsabilités » ; *trotz*, « malgré ». Dans les propositions introduites par *wenn*, le verbe conjugué se place à la fin.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Ja, ein Superstar oder Leistungssportler kann ein Held sein, wenn seine Taten anderen helfen und er Verantwortung übernimmt.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2019)

Bilan de l'épreuve : Épreuve de baccalauréat technologique d'allemand LV2, session 2019, code 19AL2TEMLR1, d'une durée de deux heures et de coefficient 2. Elle comporte 10 points de compréhension et 10 points d'expression. Les supports dressent les portraits d'Igor Levit et d'Andreas Gabalier. Les compétences évaluées sont le repérage d'informations, la justification par citations et la rédaction en allemand.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Repérer dans le texte l'information qui répond précisément à chaque question et distinguer les faits des propositions erronées.
- Pour une citation, reprendre fidèlement les mots du texte et indiquer les lignes correspondantes.
- Les portraits abordent les parcours, les langues, la musique, le public et les tournées des deux personnalités.
- Une production écrite doit respecter le sujet choisi, développer des idées cohérentes et compter au moins 120 mots.

Points de vigilance & attentes du jury

- Traiter les questions dans l'ordre et indiquer clairement leurs numéros et les lettres des propositions.
- Respecter le nombre de réponses demandé, notamment les trois affirmations ou phrases à sélectionner.
- Vérifier les réponses dans le bon texte et citer les lignes lorsqu'une citation est demandée.
- Choisir un seul thème d'expression écrite, écrire au moins 120 mots et préserver l'anonymat de la copie.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment répondre efficacement aux questions de compréhension ?

Repérez les mots clés de la consigne, puis relisez le passage concerné. Vérifiez que chaque détail répond exactement à la question ; pour une citation, recopiez les mots du texte et indiquez les lignes.

Q : Que faire lorsqu'une question demande une citation ?

Choisissez un extrait qui prouve directement l'affirmation, recopiez-le sans le paraphraser et indiquez les lignes correspondantes. Vérifiez que la citation provient bien du texte demandé, A ou B.

Q : Combien de sujets faut-il traiter en expression écrite ?

Il faut choisir un seul des deux thèmes et rédiger au moins 120 mots en allemand. L'expression écrite vaut 10 points, tout comme la compréhension ; l'épreuve complète dure deux heures.

Q : Quels critères de rédaction le sujet précise-t-il ?

Le sujet demande de respecter la tâche choisie et le minimum de 120 mots. La candidature doit présenter le candidat, ses motivations et son profil ; le sujet argumentatif exige des exemples concrets. Aucune grille détaillée de notation n'est imprimée.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbacstmg.fr/assets/annales/bac-stmg/Langue vivante B/2019/Bac STMG - Langue vivante B - Session 2019 - 2-Sujet.pdf
Ressources Bac STMG : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.